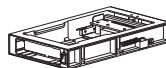


MB 448SR Removable Hard Drive Rack



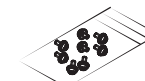
1. Contents Description



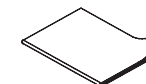
◎抽取架
Receiving frame
Außenrahmen
Cadre externe
Marco exterior
Chassis esterno
リムーバブル・カートリッジ



◎抽取盒
Box / Carrier
Interner Träger
Support interne
Soporto interior
Supporto hard disk
取り付けフレーム

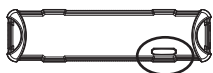


◎螺絲8顆
Mounting screws (8pcs)
Schrauben (8x)
Vis (8x)
Tornillas (8x)
8 viti per montaggio
ネジ 8 個



◎説明書
User Manual
Handbuch
Manuel
Manual
Manuale d'uso
取扱説明書

2. Appearance



▲指示灯
電源: 緑光
讀取: 橙光閃爍

▲LED indicator
Power : Green LED
HDD access : Amber LED flash

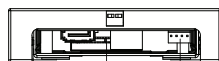
▲LED Indikator
Strom : Grüne LED
HDD-Zugriff : Orange LED blinkend

▲Diode d'indication
Courant : Diode verte
Accès au disque dur : Diode orange clignotante

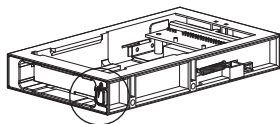
▲Diodo indicador
Corriente: Diodo verde
Acceso al disco duro: Diodo naranja destellante

▲LED
Corrente : Diodo luminoso verde
L'accesso dil disco fisso: lampeggiante:
accesso al disco

▲表示ランプ
電源: 緑 LED
読取: 橙 LED 点滅

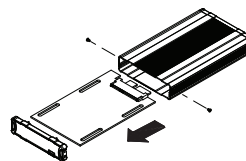


◇ A:SATA連接插座 B:電源
◇ A: SATA 7 Pin connector B: Power source
◇ A: SATA - Anschluss B: Stromanschluss
◇ A: SATA Connexion B: Courant Connexion
◇ A: Conexión de SATA B: Acometida eléctrica
◇ A: SATA coincidenza B: Presa di corrente
◇ A: ミニの SATA ポート B: 電源



◆安全鎖
◆Safety latch
◆Sicherheitsriegel
◆Verrou de sécurité
◆Cerrojo de seguridad
◆Serratura di sicurezza
◆ロック・キー

3. Installation Guide



2-1. 拆下前面板並取出裡面的電路板。
2-1. Loosen the screws, then remove the front panel and pull out the printed circuit board.

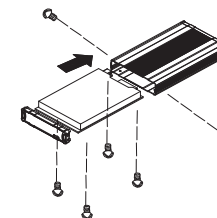
2-1. Lösen Sie die Schrauben, entfernen Sie die Frontdeckel und nehmen Sie anschließend die Platine heraus.

2-1. Desserrez les vis, enlevez les couvercles frontaux, et après, ôtez la plaque.

2-1. Solte las tornillos, expulse las tapas frontales y después saque la placa.

2-1. Togliere le viti, rimuovere il pannello frontale ed estrarre la scheda con i circuiti stampati.

2-1. フロント板をはずし、PCBを取り出して下さい。



2-2. 安裝硬碟並將電路板和前面板重新裝回抽取盒內。
2-2. Mount the HDD onto the printed circuit board and slide it back into external housing, then fix the front cover again.

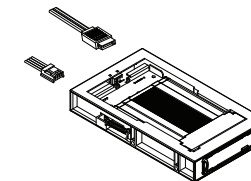
2-2. Montieren Sie die Festplatte auf die Platine und befestigen Sie diese und den Frontdeckel.

2-2. Installez le disque dur sur la plaque et attachez-la et le couvercle frontal.

2-2. Monte el disco duro sobre la placa y sujétela y la tapa frontal.

2-2. Montare l'hard disk sulla scheda e reinserire quest'ultima al suo posto, poi rimontare il pannello frontale.

2-2. HDDをPCBに取り付け、PCBとフロント板を元に戻して下さい。



2-3. 插上連接線與電源線。
2-3. Connect the power cable and the IDE cable.

2-3. Schließen Sie die IDE Kabel und Stromkabel an.

2-3. Connectez les câbles IDE et d'alimentation.

2-3. Conecte los cables IDE y de alimentación.

2-3. Connettere il cavo IDE e l'alimentazione.

2-3. 背面のIDEケーブルと電源ケーブルを接続して下さい。